TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN TL** **TỈNH HÀ NAM**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 54/2017/HSST
Ngày: 11 – 8 - 2017.

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TL - TỈNH HÀ NAM

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Nguyễn Thị Xuyên.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Phạm Thị Ngọc Lý.

2. Ông Nguyễn Chí Hiếu.

- Thư ký phiên toà: Bà Nhiếp Thị Liên - Thư ký của Toà án nhân dân huyện TL, tỉnh Hà Nam.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện TL tham gia phiên toà: Bà Nguyễn Thị Hải Yến - Kiểm sát viên.

Ngày 11 tháng 8 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện TL, tỉnh Hà Nam xét xử sơ thẩm, công khai vụ án hình sự thụ lý số 49/2017/HSST ngày 14/7/2017 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 52/2017/HSST- QĐ ngày 31/7/2017, đối với bị cáo:

Nguyễn Quốc H, sinh năm 1974; nơi cư trú và đăng ký hộ khẩu thường trú: xóm 11, xã QT, huyện QL, tỉnh NA; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn hóa: 5/12; dân tộc: Kinh; con ông Nguyễn Quốc C (đã chết) và bà Nguyễn Thị E; vợ: Trần Thị T; con: Có ba con, con lớn nhất sinh năm 1996, con nhỏ nhất sinh năm 2005; tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 11/4/2017 đến ngày 20/4/2017, hiện bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn bảo lĩnh. Có mặt tại phiên tòa.

- Người bị hại***:*** Bà Đinh Thị T - sinh năm 1955 (đã chết);

Người đại diện hợp pháp của người bị hại:

1. Anh Đinh Văn C - sinh năm 1982;

2. Anh Đinh Văn B - sinh năm 1986;

3. Anh Đinh Văn M - sinh năm 1988;

4. Chị Đinh Thị M- sinh năm 1991;

Đều cư trú tại: Thôn ĐV, xã TH, huyện TL, tỉnh Hà Nam.

Người đại diện theo ủy quyền của anh Đinh Văn C, anh Đinh Văn M và chị Đinh Thị Mi: Anh Đinh Văn B - sinh năm 1986; nơi cư trú: Thôn ĐV, xã TH, huyện TL, tỉnh Hà Nam. Có mặt.

- Người làm chứng:

1. Bà Nguyễn Thị V - sinh năm 1955;

2. Ông Vũ T - sinh năm 1945;

Đều cư trú: Thôn ĐV, xã TH, huyện TL, tỉnh Hà Nam. Bà V và ông T vắng mặt.

3. Anh Nguyễn Quốc Q - sinh năm 1996;

Cư trú tại: Xóm 11, xã QT, huyện QL, tỉnh NA. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 04 giờ 30 phút ngày 11/4/2017 Nguyễn Quốc Hựu có giấy phép lái xe hạng B2 điều khiển xe ô tô tải BKS 37C-065.01 trên QL1A theo hướng Phủ Lý - Ninh Bình, trên cabin có Nguyễn Quốc Q (là con trai Hựu). Khi đi tới Km 250+800 thuộc địa phận thôn Đoan Vỹ, xã T Hải, huyện TL, tỉnh Hà Nam, Hựu điều khiển xe ô tô đi ở phần đường dành cho xe thô sơ với tốc độ khoảng 35- 40 km/h cách mép đường bên phải theo chiều đi khoảng 1,5m hướng lên cầu Đoan Vỹ. Lúc này Hựu phát hiện phía trước khoảng 10m là bà Đinh Thị T điều khiển xe đạp đi phía trước bên phải cùng chiều tại phần đường dành cho xe thô sơ cách mép đường bên phải khoảng 1 - 1,5m. Phần đầu phía trước bên phải xe ô tô do Hựu điều khiển xô vào phần đuôi xe đạp do bà T điều khiển làm xe đạp đổ nghiêng bên trái rê trượt trên mặt đường, bà T văng trượt trên đường. Thấy vậy Hựu giảm tốc độ, đạp phanh xe ô tô dừng lại cách vị trí xảy ra tai nạn khoảng 20m.

Hậu quả: Bà T bị thương được đưa đi cấp cứu tại bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Bình sau đó chuyển lên bệnh viện Việt Đức, đến 15 giờ 32 phút cùng ngày thì tử vong, xe ô tô, xe đạp bị hư hỏng.

* Vật chứng, tài sản thu giữ:

- 01(một) xe ô tô BKS 37C-065.01 đã qua sử dụng;

- 01 (một) giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô BKS 37C-065.01;

- 01 (một) giấy chứng nhận kiểm định của xe ô tô ô tô BKS 37C-065.01;

- 01 (một) chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS mang tên Nguyễn Quốc Hựu;

- 01 (một) xe đạp màu xanh, dạng xe nữ đã qua sử dụng, bị hư hỏng;

- 01 (một) Giấy phép lái xe hạng B2, số 400100007710 do Sở giao thông vận tải Nghệ An cấp ngày 08/11/2014 mang tên Nguyễn Quốc Hựu.

* Kết quả khám nghiệm hiện trường:

Hiện trường vụ tai nạn giao thông xảy ra tại Km 250 + 800 QL1A thuộc địa phận thôn Đoan Vỹ, xã T Hải, huyện TL, tỉnh Hà Nam trên đoạn đường cong phần đường dành cho phương tiên lưu thông theo hướng Phủ Lý - Ninh Bình. Đường được trải bê tông nhựa rộng 9m60, mặt đường có vạch sơn trắng rộng 0m20 chia hai làn đường, làn đường dành cho xe cơ giới rộng 7m10; làn đường dành cho xe thô sơ rộng 2m30; khu vực xảy ra tai nạn đường dốc trung bình là 3,8%, nằm trong hiệu lực của biển báo hiệu số 207b và 127.

Tại hiện trường để lại những dấu vết, vật chứng sau:

1 - Xe đạp thô sơ đổ nghiêng về bên trái trên lối rẽ đi vào thôn Đoan Vỹ, đầu xe quay hướng đi Ninh Bình. Trục bánh trước và sau cách mép đường lần lượt là 0m60 và 0m30.

2 - Vết cày dài 4m40 rộng 01cm để lại trên mặt đường, vết có hướng Phủ Lý - Ninh Bình, đầu vết cách mép đường là 0m80, cuối vết tại vị trí đầu ghi đông bên trái xe (1).

3 - Vết cày dài 7m55 rộng 01cm để lại trên mặt đường, vết có hướng Phủ Lý - Ninh Bình, đầu vết cách mép đường là 0m80, cuối vết tại vị trí đầu chân chống bên trái xe (1).

4 - Vết trượt dài 5m30, rộng 02 cm để lại trên mặt đường, có hướng Phủ Lý - Ninh Bình, đầu vết cách mép đường là 0m30, cách đầu vết (3) là 3m10, cuối vết tại vị trí tương ứng trục trước xe (1).

5 - Đám vật chất màu đỏ KT (20x20) để lại trên mặt đường lối rẽ đi thôn Đoan Vỹ cách mép đường là 1m15, cách trục trước xe (1) là 0m20 theo đường vuông góc về phía Ninh Bình.

6 - Xe ô tô 37C - 06501 đỗ trên mặt đường, đầu xe quay hướng đi Ninh Bình. Trục bánh trước và sau bên phải lần lượt cách mép đường là 1m55 và 1m90. Trục sau bên phải cách trục trước xe (1) là 19m10 về phía Ninh Bình.

- Điểm mốc cố định là lối rẽ đi thôn Đoan Vỹ nằm phía bên phải đường theo hướng Phủ Lý - Ninh Bình, mép giao tuyến rộng 13m50. Mép giao tuyến phía Phủ Lý cách trục sau xe đạp là 02m về phía Phủ Lý.

- Biển báo hiệu số 207b báo hiệu sắp đến nơi giao nhau với đường không ưu tiên bên phải.

- Biển báo hiệu số 127 báo hiệu tốc độ tối đa cho phép cách mép giao tuyến phía Phủ Lý lối rẽ đi thôn Đoan Vỹ về phía Phủ Lý là 82m, cách biển báo số 207b là 30m về phía Ninh Bình.

* Kết quả khám nghiệm phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông:

1. Khám xe ô tô BKS 37C-06501:

- Tai xe trước bên phải có xu hướng bị đẩy ép từ trước về sau làm cong bẹp, biến dạng, bong nứt sơn và matít trên diện (30x20)cm. Điểm gần nhất cách cạnh trên cùng tai xe là 30cm. Điểm thấp nhất cách mặt đất là 88cm.

- Cụm đèn chiếu sáng bên phải bị đẩy ép từ trước về sau, đèn xi nhan bị đẩy từ trước về sau làm nứt vỡ kính và pha đèn.

- Mặt ngoài trước bên phải nắp ca lăng có vết trượt dài chùi bụi trên diện (20x3)cm. Điểm gần nhất tại cạnh ngoài cùng bên phải nắp ca lăng. Điểm thấp nhất cách mặt đất là 68cm. Vết có hướng từ trước về sau, bề mặt vết bám dính vật chất màu xanh dạng sơn.

- Mặt ngoài bên phải ốp ba đờ sốc trước rải rác có các vết sạt mòn nhựa mới xen kẽ với các vết sạt cũ.

- Gương cầu, gáo gương chiếu hậu bên phải bị bật dời khỏi xe.

2. Khám xe đạp

- Xe đạp thô sơ màu xanh dạng xe nữ, phía sau gác ba ga có chằng buộc 01 quạt điện màu nâu vàng, phía đầu quạt bị bật gãy rời khỏi thân quạt.

- Mặt ngoài trên phía sau gác ba ga có vết trượt chùi bụi trên diện (10x3)cm. Điểm gần nhất tại cạnh sau cùng, vết có hướng từ sau về trước. Điểm thấp nhất cách mặt đất là 70cm, bề mặt vết bám dính vật chất màu trắng dạng sơn.

- Cụm chân chống có xu hướng bị đẩy từ sau về trước di lệch so với ban đầu, chân chống bị gãy, điểm gãy cách khớp xoay 03cm. Mặt ngoài cụm chân chống bị sạt mòn sáng kim loại trên diện (3x1)cm. Điểm gần nhất cách đầu trục sau bên trái là 05cm. Điểm thấp nhất cách mặt đất là 27cm, vết có hướng từ trước về sau, bề mặt bám dính chất màu trắng dạng bột đá.

*** Kết quả khám nghiệm tử thi bà Đinh Thị T**

- Khám ngoài:

+ Vùng chẩm trái có vết rách da KT (2x0,5)cm hướng từ dưới lên trên, chếch từ trước về sau trên diện sưng nề KT (15x11)cm.

+ Vùng lưng phải có mảng sạt da, bầm tím KT (8x5)cm hướng từ trên xuống dưới.

+ Vùng lưng và thành ngực trái có nhiều mảng bầm tím trên diện KT (42x12)cm.

+ Vùng cột sống lưng D11, D12 có vết sạt da KT (2,5x0,1)cm hướng từ dưới lên.

+ Mặt ngoài mông trái có mảng sạt da KT (16x14)cm hướng từ dưới lên trên.

+ Kiểm tra các bộ phận khác không phát hiện thấy tổn thương.

- Khám trong:

+ Mở da đầu: Cơ và tổ chức dưới da vùng chẩm, đỉnh thái dương trái tụ máu tím sẫm KT (35x25)cm, lún vỡ xương chẩm và xương thái dương trái, dập não, phù não .

+ Các bộ phận khác không giải phẫu.

- Kết luận:

+ Dấu hiệu chính qua giám định: Rách da vùng chẩm trái. Lún vỡ xương chẩm, xương thái dương trái, dập não .

+ Nguyên nhân chết: Nguyên nhân trực tiếp dẫn đến tử vong cho nạn nhân Đinh Thị T là: Vỡ xương hộp sọ, dập não .

** Tại phiên tòa*:

Bị cáo Nguyễn Quốc Hựu đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung vụ án đã nêu.

Người đại diện hợp pháp của người bị hại đồng thời là người đại diện theo ủy quyền của những người đại diện hợp pháp của người bị hại là anh Đinh Văn Bình có ý kiến: Sau khi tai nạn xảy ra, gia đình bị cáo Hựu đã có trách nhiệm bồi thường cho gia đình tôi, cụ thể đã bồi thường 200.000.000 đồng gồm chi phí cứu chữa, mai táng phí, tổn thất tình thần… và chi phí sửa chữa xe đạp. Đến nay gia đình anh không có yêu cầu bồi thường T. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Tại bản cáo trạng số 57/KSĐT ngày 14/7/2017, Viện kiểm sát nhân dân huyện TL đã truy tố Nguyễn Quốc Hựu về tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ" theo quy định tại khoản 1 điều 202 của Bộ luật hình sự.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện TL giữ quyền công tố tại phiên tòa trình bày lời luận tội đối với bị cáo Nguyễn Quốc Hựu: Tại Cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo đều thừa nhận: Khoảng 04 giờ 30 phút ngày 11/04/2017, Nguyễn Quốc Hựu điều khiển xe ô tô BKS 37C-065.01 chạy theo hướng Phủ Lý - Ninh Bình. Khi đi đến địa phận thuộc thôn Đoan Vỹ, xã T Hải, huyện TL, tỉnh Hà Nam, Hựu điều khiển xe ô tô đi sang làn đường dành cho xe thô sơ nên đã đâm vào phía sau xe đạp của bà Đinh Thị T đi cùng chiều, làm bà T bị thương nặng phải đi cấp cứu sau đó tử vong. Do đó hành vi của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ". Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo, đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Nguyễn Quốc Hựu phạm tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ". Áp dụng khoản 1 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 60 của Bộ luật hình sự năm 1999. Khoản 3 Điều 7; điểm x khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc Hội. Xử phạt Nguyễn Quốc Hựu từ 12 đến 15 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 đến 30 tháng. Miễn hình phạt bổ sung cho bị cáo. Về trách nhiệm dân sự các bên đã tự nguyện bồi thường cho nhau và không đề nghị giải quyết nên không đề cập. Buộc bị cáo phải nộp án phí theo quy định. Xử lý vật chứng: Trả lại Nguyễn Quốc Hựu một giấy phép lái xe hạng B2.

Bị cáo Hựu không có ý kiến tranh luận gì, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo cải tạo tại địa phương.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem

xét đầy đủ toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác. Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện TL, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện TL, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, người đại diện hợp pháp của người bị hại không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại gì về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên toà cũng như tại Cơ quan điều tra, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng đã nêu. Lời khai của bị cáo phù hợp với nhau, phù hợp với lời khai của người làm chứng, biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện, kết quả giám định và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để kết luận: Khoảng 04 giờ 30 phút ngày 11/04/2017, Nguyễn Quốc Hựu có giấy phép lái xe ô tô hạng B2, điều khiển xe ô tô BKS 37C-065.01 chạy hướng Phủ Lý - Ninh Bình. Khi đến địa phận thôn Đoan Vỹ, xã T Hải, huyện TL, tỉnh Hà Nam. Hựu điều khiển xe ô tô đi sang làn đường của xe thô sơ, nên đã đâm vào phía sau xe đạp của bà Đinh Thị T điều khiển đi phía trước cùng chiều, làm bà T bị thương tích nặng sau đó tử vong.

[3] Hành vi nêu trên của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm đến trật tự an toàn xã hội tại địa phương. Xét tính chất, mức độ của hành vi phạm tội thể hiện: Nguyễn Quốc Hựu là người điều khiển xe tham gia giao thông song không chấp hành các quy tắc về an toàn giao thông đường bộ, không chú ý quan sát, đi không đúng làn đường, phần đường quy định. Hành vi của bị cáo đã vi phạm vào khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ. Do vậy Viện kiểm sát nhân dân huyện TL đã truy tố bị cáo về tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ" là có căn cứ, đúng pháp luật.

[4] Xem xét về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo thì thấy:

Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng nào.

Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo đều thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bị cáo đã tác động trực tiếp đến gia đình để bồi thường cho người bị hại khắc phục hậu quả do bị cáo gây ra, người đại diện hợp pháp của người bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, bố bị cáo là người có công với cách mạng được tặng thưởng huy chương kháng chiến. Do vậy bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999; điểm x khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015.

Về nhân thân: Bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng, phạm tội lần đầu, lại có nhiều tình tiết giảm nhẹ. Tại phiên tòa, đại

diện Viện kiểm sát nhân dân huyện TL đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 3 Điều 7 của Bộ luật hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc Hội để áp dụng các quy định có lợi cho bị cáo là có căn cứ.

Qua xem xét về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, Hội đồng xét xử thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà cho bị cáo cải tạo tại địa phương cũng đủ dăn đe giáo dục bị cáo trở thành công dân tốt cho gia đình và xã hội.

[5] Về hình phạt bổ sung: Gia đình bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, được chính quyền địa phương xác nhận, không cần thiết phải áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Gia đình bị cáo đã tự nguyện bồi thường khắc phục hậu quả do bị cáo gây ra cho gia đình người bị hại là 200.000.000đ (Hai trăm triệu đồng). Gia đình người bị hại nhất trí với mức thỏa thuận bồi thường trên và không có thắc mắc gì. Tại phiên tòa người đại diện hợp pháp của người bị hại đồng thời là người đại diện theo ủy quyền của những người đại diện hợp pháp của người bị hại không yêu cầu bị cáo phải bồi thường T. Do vậy Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét.

[7] Về xử lý vật chứng:

Đối với một xe ô tô BKS 37C-065.01 cùng giấy tờ có liên quan và một xe đạp màu xanh dạng xe nữ, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện TL đã trả lại cho bị cáo và đại diện hợp pháp của người bị hại là phù hợp quy định của pháp luật.

Đối với giấy phép lái xe hạng B2, số 400100007710 do Sở giao thông vận tải Nghệ An cấp ngày 08/11/2014 mang tên Nguyễn Quốc Hựu cần trả lại cho bị cáo.

[8] Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Quốc Hựu phạm tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ".

Áp dụng khoản 1 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 60 của Bộ luật Hình sự năm 1999; khoản 3 Điều 7; điểm x khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20 tháng 6 năm 2017 của Quốc hội.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Quốc Hựu 12 (mười hai) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 24 (hai mươi bốn) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã QT, huyện QL, tỉnh NA giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự.

2. Xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự: Trả lại bị cáo Nguyễn Quốc Hựu một giấy phép lái xe hạng B2, số 400100007710 do Sở giao thông vận tải Nghệ An cấp ngày 08/11/2014 mang tên Nguyễn Quốc Hựu (Giấy tờ nói trên đang lưu trong hồ sơ vụ án).

3. Án phí: Áp dụng Điều 99 của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội: Buộc bị cáo Nguyễn Quốc Hựu phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

4. Quyền kháng cáo đối với bản án: Bị cáo, người đại diện hợp pháp của người bị hại có mặt tại phiên tòa, được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

"Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự"./.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Hà Nam;
- VKSND huyện TL;
- Công an huyện TL;
- Chi cục THA DS huyện TL;
- Sở tư pháp tỉnh Hà Nam;
- Cổng thông tin điện tử của Tòa án;
- Bị cáo;
- Người đại diện hợp pháp của người bị hại;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Thị Xuyên